

## PRAVILNIK O PONAŠANJU U PROCESU STICANJA ÖSD CERTIFIKATA

### Općenito

Austrijski institut d.o.o. Sarajevo je licencirani ispitni centar za provedbu ÖSD ispita. Austrijski institut provodi testiranje po standardima ÖSD licence, a testovi i kompletna dokumentacija se arhiviraju u ÖSD centrali u Austriji. Certifikate izdaje ÖSD u Austriji.

ÖSD (Österreichisches Sprachdiplom Deutsch; Austrijska jezička diploma) je međunarodno priznat certifikat o poznavanju njemačkog jezika.

Prije ispita se možete informisati o formi i načinu ispitivanja na stranici [www.osd.at](http://www.osd.at) gdje je prezentiran primjer testa za sve nivoe znanja.

### Potrebni dokumenti / Identifikacija

Na ispit je potrebno donijeti identifikacijski dokument sa slikom (važeću ličnu kartu ili pasoš, za strane držvljane je obavezan pasoš), te neovjerenu kopiju tog dokumenta koji zadržava ÖSD. Bez originalnog važećeg identifikacijskog dokumenta i njegove kopije, pristup ispitu nije moguć. Ispitni centar zadržava pravo dodatne provjere identiteta ukoliko to bude smatrao neophodnim.

Lična karta ili pasoš trebaju biti na raspolaganju ispitivačima u svakom trenutku.

U slučaju da imate položene dijelove ispita, potrebno je da donesete kopiju djelimičnog certifikata.

Dokumente koje trebate predati u kopiji ( lična karta ili pasoš, certifikati od prethodno položenih modula) ne možete kopirati na Institutu.

### Rezultati ispita

Rezultate ispita mozete pronaći na stranici [www.oei.ba](http://www.oei.ba) pod šifrom koja vam je dodijeljena na dan ispita. Nakon dana polaganja potrebno je najmanje 10 dana za obradu i objavu rezultata. Ovaj rok se može produžiti, ovisno o opterećenosti ureda za kurseve. Pozivi sa upitima o rezultatima nužno produžavaju vrijeme obrade podataka.

### Preuzimanje certifikata

Informaciju o tome da li su pristigli certifikati sa roka na kojem ste vi polagali takođe se objavljuje na stranici [www.oei.ba](http://www.oei.ba) . Nakon polaganja, certifikat se u pravilu čeka tri sedmice.

Nakon polaganja, certifikat možete preuzeti na Austrijskom institutu, ili ga možemo dostaviti poštom na Vašu adresu, o Vašem trošku, ukoliko nas o tome obavijestite mailom ([office@oei.ba](mailto:office@oei.ba)). Ova opcija vrijedi samo na teritoriji BiH. U slučaju da kurirska služba ne bude u mogućnosti isporučiti certifikat na navedenoj adresi, odnosno, certifikat se vrati na adresu Austrijskog instituta, ponovno izdavanje je moguće samo uz doplatu nastalih troškova poštarine uvećanih za PDV.

Certifikat podižete lično, osim u slučaju da ste Institut pismeno obavijestili na adresu [office@oei.ba](mailto:office@oei.ba) da certifikat može preuzeti druga osoba koju ste imenovali. Osoba koja preuzima certifikat dužna je ponijeti identifikacijski dokument koji će dati na uvid osoblju Instituta.

Certifikat se ne dobija za nepoloženi dio ispita. ÖSD certifikat važi neograničeno, međutim postoje institucije koje ne prihvataju certifikat stariji od godinu dana. U takvom slučaju je potrebno ponovno polaganje ispita, jer produženje ili promjena datuma na certifikatu nije moguća.

## **Uvid u rad i prigovori**

Svaki kandidat ima pravo uvida u bodovnu listu. Uvid u rad i radne listove prema pravilima ÖSD-a nije moguć. Ukoliko niste zadovoljni bodovanjem ispita, imate pravo uložiti žalbu centrali ÖSD-a na mail [bewertung@osd.at](mailto:bewertung@osd.at) u roku od tri mjeseca nakon dobivanja certifikata, odnosno saopštenja rezultata. Za maloljetnike, žalbu podnosi roditelj ili staratelj.

## **Korištenje pomagala**

Za vrijeme ispita nije dozvoljena upotreba mobilnih telefona ili drugih uređaja za prenos podataka. Mobilni telefoni moraju biti ugašeni i predati u osoblju Instituta, odnosno odloženi prema uputama osoblja. Nije dozvoljeno fotografisanje, niti bilo kakav vid kopiranja ispitne dokumentacije.

Upotreba rječnika dozvoljena je na nivoima B2, C1 i C2. Na nivou B2 dozvoljen je jednojezični ili dvojezični rječnik, dok je na nivoima C1 i C2 dozvoljeno korištenje jednojezičnog rječnika. U slučaju da propisi dozvoljavaju upotrebu rječnika, nije dozvoljeno ispisivati stranice rječnika unaprijed pripremljenim tekstovima ili neka druga vrsta zloupotrebe rječnika. Ispitivači imaju pravo da rječnike pregledaju prije ili u toku samog ispita.

Nije dozvoljena upotreba dodatnih knjiga, svezaka ili drugog materijala koji nije dio ispitne dokumentacije koja se dobije od ispitivača.

## **Za vrijeme ispita**

Za vrijeme ispita, na stolu mogu da stoje: pribor za pisanje, lična karta ili pasoš, eventualno flašica sa vodom. Torbe, jakne i ostale privatne stvari ostavljaju se na mjestu koje odredi ispitivač (obično na vješalici u učionici).

Za vrijeme ispita nije dozvoljeno na bilo koji način uspostavljati kontakt sa drugim kandidatima.

Nakon završetka usmenog ispita, obavezni ste odmah napustiti institut, te nije dozvoljeno razgovarati sa drugim kandidatima.

Dok čekate na red za usmeni ispit, nije dozvoljeno razgovarati sa drugim kandidatima koji su ispit završili i napuštaju Institut.

Nije dozvoljeno vršiti bilo kakav pritisak na ispitivače, dežurno osoblje ili zaposlenike instituta, vezano za ocjenjivanje i bodovanje testova ili otkrivanje sadržaja samog ispita.

Dok čekate na usmeni ispit, nije dozvoljeno glasno razgovarati sa drugim kandidatima radi ometanja provedbe ispita.

Kandidat na ispit dolazi bez pratnje. U zgradu u kojoj se održava ispit ne smiju ulaziti treća lica (bračni partneri, rodbina, prijatelji, profesori...).

U slučaju da prekršite neko od pravila ponašanja bićete isključeni sa polaganja ispita, te je moguće izricanje zabrane ponovnog polaganja na Institutu i/ili u ostalim ÖSD ispitnim centrima.

## **Prijave na ispit i plaćanje**

Prijavu ispita možete izvršiti online putem na stranici [www.oei.ba](http://www.oei.ba) ili direktno na Institutu. Prijava ispita predstavlja prvu rezervaciju mjesta na ispitu. Broj mjesta na ispitu je ograničen.

Nakon rezervacije ispita, Institut će Vas obavijestiti mailom o roku za uplatu naknade za ispit. Prilikom provjere mailova, uvijek provjerite i junk ili spam folder.

Svi ispiti se plaćaju prije održavanja ispita, u skladu sa važećim cjenovnikom, isključivo na transakcijski račun instituta. Dužni ste izvršiti uplatu u roku koji Vam saopšti institut. U slučaju da uplatu ne izvršite u zadanom roku, Vaša rezervacija prestaje važiti.

**Uslovi povrata novca**

Povrat novca je moguć ukoliko Vašu rezervaciju otkazete 10 dana prije samog ispitnog termina.

Povrat novca u drugim slučajevima nije moguć.

U slučaju smrti užeg člana porodice, moguće je uplatu prebaciti na naredni ispitni termin.

Sarajevo, 01.09.2019